

Fin di castillo ta cerca Parti a basha bao ayera

ORANJESTAD(AAN)—Ayer mainta alrededor di 8 or, na altura di VolksCredietband den Wilhelminastraat, parti di un edificio a basha den otro, pero no tabata tin ningun daño personal cu a ser causa.

Ta trata di un cas di alrededor di 100 aña bieuw y cu segun informacionnan ta pectere na un cantidad di hende.

Informacion cu a drenta na prome instancia a menciona cu ta Castillo a basha den otro, y mes ora a teme pa personanan cu ainda lo por ta biba ey den. Despues a bin resulta cu ta El Castillo mes y cu ta parti di dje den Wilhelminastraat a cay.

Un dama cu a gradici pa e cambio cu el a haci na ultimo momento a splica cu su intencion tabata pa staciona su auto net na e sitio ey, pero despues a cambia di idea y a staciona su auto otro lugar.

Si el a para su auto na e lugar ey, sigur e vehiculo lo a keda hopi destrui

pa blokinan cu a basha bin abao.

Chofer di un pickup cu na e momento ey a pasa ey banda mester a primi gasoline pa aleha mas lihe posibel ya cu el a haya su mes confronta cu e caida di blokki y santo, y por poco tabata mei mei di esaki.

Polis cu a yega na e sitio mester a desvia trafico y mas despues a sera trafico pa kita tur locual a cay ariba caya.

Suerte tabata cu na momento di e incidente aki no tabata tin ningun hende den vecindario ni na e borch di bus cu tin den cercania. Casi tur hende cu tabata habita e casnan bieuw den e vecindario aki a dicidi algun tempo pasa pa muda pa otro lugar y varios a muda tambe pa hospital bieuw.

E yobida di ayera madrugada lo tabata di mas pa e edificio aki, especialmente pa e dak y esaki a basha bao door di e presion y mas ainda como cu e edificio ta traha mas

bien di klei cu santo.

Doñonan di e edificio a ser busca y a bin resulta cu ta un cantidad grandi di doño e cas aki tin y cu ta decenas di persona envolvi.

A keda di busca pa sa kende ta representa e doñonan pa asina por basha resto di e cas abao, sino lo haci esaki di parti di gobierno y e gasto lo core pa e doñonan mes.

Manera a ser menciona e cantidad di doñonan ta masha hopi y ta mas di 150 y e problema ta cu si gobierno tira e edificio abao, por tin e riesgo tambe cu e doñonan lo no paga, algo cu a pasa den pasado cu diferente otro edificio.

Na momento di e caida di parti di Castillo no tabata tin hende aden cu por a ser lesiona. Un tempo mas di 70 hende tabata habita e lugar aki y ayera a nota cu ta un persona so di esnan cu tabata biba eynan ainda no kier a sali.

Bredero a reparti trabaonan entre empresanan local

ORANJESTAD(AAN)—Bredero Caribbean NV a cumenza duna encargonan na empresanan local, relaciona cu trabaonan di renovacion di Aruba Caribbean Hotel y expansion di e hotel aki.

Metacorporation y ATCO a cera acuerdo caba cu e compania hulandes pa klaarin y transporta articulonan pa e proyecto. Lo tin pa transporta un total di mas o menos 500 container di material. E prome containernan y un kraan di construccion a yega Aruba caba dos siman pasa. E kraan aki ta cumenza wordo usa e siman venidero caba.

For di awa por cumenza traha ariba expansion di e hotel cu 176 camber. Esaki lo bira e ala nobo di e hotel.

Albo ayera a haya e encargo di construccion den un asina yama destaho bao di man, onderhandse aanbesteding. Bredero ta splica cu esaki tabata necesaro pa sobra e sistema di construccion cu lo ser haci ta algo nobo pa Aruba y cu Albo por a cumpli cu e exigencianan di detallenan di e trabao cu mester ser haci ya cu nan a usa parti di e know how di Bredero ariba varios proyecto caba.

Albo a bay di acuerdo di lo entrega e trabao den 154 dia di trabao.

A cumenza traha tambe ariba renovacion di e hotel manera ta conoci. Mei mei di februari 86 lo bini cla cu e cabananan, mas o menos 30 en total, piscina, canchangan di tennis y restaurant na beach y lo ser entrega mes ora na Golden Tulip. Bouwmaatschappij Aruba a haya e encargo aki pa trabaonan di construccion y Unicon NV lo haci e instalacionnan di Airco, mientras cu Koeltechnisch Bureau Aruba lo haci instalacionnan electrico.

Ta ser delibera ainda sin embargo ariba trabaonan di piscira, beachrestaurant y canchangan di tennis.

Te na e momento aki tur cos ta bayendo den bon direccion segun planificacionnan y e expectativa ta cu na april/mei 1987.

Pa 1986 casi nada ta cambia den Cuerpo Policial ni Adouana ni na Huis van Bewaring

ORANJESTAD(AAN)—Pa otro aña tin varios departamento di gobierno central di cual empleadonan lo mester ser traslada pa departamento nan na Aruba, pero tin tambe departamentonan cu ta keda casi mescos, manera entre otro Huis van Bewaring, Polis y Adouana.

Den e conferencia di prensa di Comision di Coordinacion politico ayera tardi esakinan a ser splica entre otro door di Ministro Mr. Hendrik Croes.

El a relata tambe di e diferente otro topiconan tambe.

E pensamentonan encuan to pensioenfondsnan ta completamente cristaliza y ta ser calcula cu den e proximo 10

dianan lo haya un nota cu e consecucionnan, si ta sigui cu e idea di decisionnan cu a ser tuma caba, esta pa tres aña traha hunto y no separa, of cu ta haci esaki di awor caba. Segun consehonan aparentemente no tin mucho diferencia entre nan.

E ora ey lo bini un areglo mescos cu pa banco di seguro social entre Antillas y Aruba pa pensioenfondsnan. Di e manera aki e pensionadonan por sa exactamente cerca cual fondo e mester bay pa ricibi su pensioen y pa participantenan sa tambe sa exactamente na cual fondo nan ta pagando nan premio pa ricibi nan pensioen.

Eultimo topico ta con lo transpasa tur persona.

Tin casi 1200 ambtenaar y trahadornan di gobierno den servicio di gobierno central na Aruba.

Gobierno a pensa cu e mihor moda pa haya nan pasa over den servicio di e pais Aruba ta den un areglo cu ta haya su aprobacion den un ley di gobierno central den un Landsverordening y e mes areglo di cooperacion aki lo pasa den Eilandsraad di Aruba den un Eilandsverordening, y e ora ey e personal sa exactamente cu e ta pasa over den servicio di e pais Aruba basa ariba e areglo ey cu ta haya poder di ley cu derechonan y obligacionnan cu tin actualmente. Algun di nan lo te y pa esnan manera polis, Huis van Bewaring y Douane, esaki ta significa

cu casi nada lo cambia pa nan, pa motibo cu no tin un servicio equivalente ariba nivel di gobierno insular. En rez cu nan mira de Gouverneur v.d. Nederlandse Antillen den nan decretonan gubernamental, nan lo mira mas tanto de Gouverneur van Aruba.

Pa departamento di ensenanza y servicio di informacion, lo mira con

pa pas in e personal den e servicjonan di Aruba por ehemplo.

Mr. Hendrik Croes a bisa cu e bienestar di tur landsambtenaar tabata algo cu tabata tin completo atencion di e reunionnan di coordinacion politico, pasobra nan deseo ta pa e traspaso bay na un manera cu por spera di un gobierno responsable.

Reunion cu Peter Whiteford a cumenza

ORANJESTAD(AAN)—Sr. Peter Whiteford a yega Aruba ayera, y a cumenza reuni cu gobernantenan y awe lo sigui cu e deliberacionnan encuan to refineria.

Sr. Whiteford a duna di conoce di no sa cuanto placa lo mester inverti den Lago pero si cu nan no tin intencion di cambia di opinion. Esaki pa

Sigui lesa pag. 5